

voyages



DJERBA

L'ÎLE AUX TRÉSORS

Ce n'est pas un cliché, Djerba est l'île aux mille trésors. En parcourant ses 514 kilomètres carrés, on ne cesse de s'émerveiller et de se laisser séduire par son charme mystérieux et sa beauté. «À Djerba, l'air est si doux qu'il empêche de mourir», disait Flaubert de l'île tunisienne. Un véritable petit paradis de la Méditerranée. → V6

PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE DALI SANCHAGRIN



Laurier Du Vallon

VOYAGES ET DÉCOUVERTES

PLACE STE-FOY 653-1882 LAURIER QUÉBEC 659-1330
BEAUPORT 666-8882 LÉVIS 838-1882

ÎLES GRECQUES ET TURQUIE

Croisière à bord du nouveau navire Celebrity Solstice



22 MAI 2009 • 13 NUITS

À PARTIR DE 4479\$

Rome Italie, Santorini Grèce, Mykonos Grèce, Istanbul Turquie, Ephesus Turquie, Athènes Grèce, Naples Italie, Rome Italie

INCLUSIONS : Vols de Montréal et transferts • Croisière de 11 nuits dans la catégorie choisie • Repas et spectacles à bord • Taxes portuaires et gouvernementales • Surcharge de carburant • Hébergement 2 nuits à Rome avec petit-déjeuner et une excursion • Accompagnateur Laurier Du Vallon (min. requis)
• Certaines augmentations peuvent s'appliquer en tout temps.

ALASKA - À LA DÉCOUVERTE DES GLACIERS

Croisière à bord du navire Diamond Princess



3 JUILLET • 10 NUITS

À PARTIR DE 3339\$

Vancouver Canada, Ketchikan Alaska, Juneau Alaska, Skagway Alaska, Glacier Bay Alaska, College Fjord Alaska, Anchorage Alaska

INCLUSIONS : Vols de Québec • 1 nuit d'hébergement à Vancouver avec petit-déjeuner • Croisière de 7 nuits dans la catégorie choisie • Repas et spectacles à bord • 1 nuit d'hébergement à Anchorage avec petit-déjeuner • Transferts et toutes les taxes • Accompagnateur Laurier Du Vallon (min. requis)
• Certaines augmentations peuvent s'appliquer en tout temps.



www.laurierduvallon.com

Contribution aux Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages en sus (3,50/1000\$). Permis du Québec. Prix à partir de, par personne en occ. double, cabine intérieure.

2015122



L'événement *Warhol Live*, au Musée des beaux-arts de Montréal, met l'accent sur le rôle qu'ont joué la musique et la danse dans l'œuvre de l'artiste, qui s'inspirait des vedettes pop comme Michael Jackson. — PHOTO LA PRESSE

L'automne

Simon Diotte
Collaboration spéciale

MONTRÉAL — Cet automne, Montréal vibre au rythme endiablé de la musique rock. Trois musées mettent à l'affiche des expositions qui témoignent de l'influence de cette musique sur les arts visuels, tandis que Tourisme Montréal a concocté trois itinéraires pour faire découvrir aux visiteurs l'esprit rock de la métropole.

Le roi de du pop art, Andy Warhol, est la vedette de l'exposition *Warhol Live*, au Musée des beaux-arts de Montréal. Présenté jusqu'au 18 janvier, l'événement met l'accent sur le rôle qu'ont joué la musique et la danse dans l'œuvre et la vie de cet artiste new-yorkais, aussi populaire de son vivant qu'une *rock star*.

Cette présentation réunit quelque 640 œuvres et objets, peintures, sérigraphies, photos, œuvres sur papier, installations, films, vidéos et pochettes de disque. Une des salles fait même renaître la Silver Factory, le célèbre atelier aux murs argentés de Warhol, lieu de rencontre de tout le gratin artistique new-yorkais.

Quant au Musée d'art contemporain, ses murs accueillent *Sympathy for the Devil: art et rock and roll depuis 1967*, d'après la chanson éponyme des Rolling Stones, une exposition non pas sur le rock, ni sur l'histoire du rock, mais sur des artistes qui ont été influencés par ce style de musique depuis les 40 dernières années.

Présentée jusqu'au 11 janvier, l'exposition réunit plus d'une centaine d'œuvres réalisées par une soixantaine d'artistes. La plus éclatée : *Pinball Wizard & The Byrds*, de l'artiste britannique Jim Lambie. C'est un hibou massif que l'on a déposé sur des bonbonnes de peinture de couleur. Explosif!

Il s'agit de la seule étape canadienne de cette expo conçue par le Musée d'art contemporain de Chicago.

Plus tard cet automne, la salle d'exposition du Vieux-Montréal DHC/ART Fondation pour l'art contemporain présentera *Replay*, de Christian Marclay, un artiste de réputation internationale qui vit et travaille à New York et à Londres. L'expo rassemblera des œuvres vidéo accompagnées de bandes sonores saisissantes. «De la musique comme vous n'en avez jamais vu et de l'art comme vous n'en avez jamais entendu», écrit *Interview Magazine* à propos de cet artiste. Ça promet! À voir à partir du 30 novembre jusqu'au 29 mars 2009.

LES CHEMINS DU ROCK

Au-delà des musées, est-ce que Montréal est une ville rock'n'roll? Tourisme Montréal en est convaincu. Trois itinéraires thématiques, que l'on peut consulter sur le Web ou télécharger en balado-diffusion, ont été conçus pour nous faire découvrir la métropole québécoise à la sauce rock.

Trois itinéraires thématiques ont été conçus pour faire découvrir Montréal à la sauce rock

Avis aux nostalgiques, les circuits ne retracent pas l'histoire du rock à Montréal. «La plupart des endroits où se sont déroulés les grands événements n'existent plus, comme le Spectrum ou le Forum, ou encore sont inaccessibles aux visiteurs, comme la suite John-Lennon au Reine-Elizabeth», justifie Marie-José Pinsonnault, de Tourisme Montréal.

À la place, les itinéraires «rock'n'art», «côté artistico-pop'n'rock» ou «hard rock» entraînent les visiteurs pour deux ou trois jours dans des lieux vaguement — certains très vaguement — inspirés par la culture rock.

Au programme : arrêt au Hard Rock Café et aux Foufounes électriques, magasinage dans des friperies et chez des disquaires du Plateau Mont-Royal, mais aussi pause-café dans des boulangeries branchées, comme MBOCO, rue Stanley, ou repas gastronomique dans des restaurants à la mode, comme le Pied de cochon. Vrai que la poutine au foie gras de Martin Picard, c'est assez rock'n'roll!

Les habitués de Montréal ne trouveront pas grand-chose d'original, mais pour les Québécois qui ne mettent pas souvent les pieds dans l'île, les itinéraires sont une belle façon de découvrir la ville en dehors des sempiternels lieux touristiques.

www.mbam.qc.ca
www.mamc.org
www.dhc-art.org
www.tourisme-montreal.org

Vacances Sinorama inc. www.vacancesinorama.com
1088, rue Clark, bureau 108, Montréal (QC) H2Z 1K3
sinorama@bellnet.ca
Tél. : 514 866-0888

CHINE IMPÉRIALE, 11 jours (Super promotion, prix incroyable)
Visites : Beijing - Shanghai - Suzhou - Wuxi - Wuzhen - Hangzhou
(Vols internationaux et domestiques - Hôtel 5 étoiles - Guide francophone - 3 repas par jour - Tous les billets d'entrée - Le coût de la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.)
Départ : le 19 mars 2009 (Continental Airlines) Places disponibles au départ de la ville de Québec
Départ : le 20 mars 2009 (Continental Airlines) Places disponibles au départ de Montréal et de la ville de Québec

Prix spécial 1788\$ p.p.
(Hôtel 5★, tout est inclus)

CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES) 21 jours en 2009
(Hôtel 5★, voyage de luxe)
Visites : Beijing, Xi'an, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai, Yichang, croisière sur le fleuve Yangtze (3 gorges, 4 nuits), Chongqing, Guilin, Guangzhou, Hongkong

Départs garantis et prix par personne

le 8 mars 3 980 \$ p.p.	le 12 avril 4 280 \$ p.p.	le 10 mai 4 280 \$ p.p.
le 12 juillet 4 280 \$ p.p.	le 6 sept. 4 280 \$ p.p.	le 4 oct. 4 280 \$ p.p.
le 18 oct. 4 280 \$ p.p.	le 1 ^{er} nov. 4 080 \$ p.p.	le 7 juin 4 080 \$ p.p.
le 29 mars 4 080 \$ p.p.	le 26 avril 4 280 \$ p.p.	le 11 oct. 4 280 \$ p.p.
le 9 août 4 080 \$ p.p.	le 20 sept. 4 280 \$ p.p.	
le 25 oct. 4 080 \$ p.p.	le 8 nov. 3 980 \$ p.p.	

Séances d'information (à Montréal)
1088, rue Clark, bureau 108
Montréal (QC) H2Z 1K3
La Chine :
11 jours / 21 jours
Le 9 novembre à 14 h
Le 16 novembre à 14 h
Réservation téléphonique :
514 866-0888 ou 1 866 810-0888
ou sinorama@bellnet.ca

Prix par personne en occupation double incluant tous les vols et l'hôtel 5/4 étoiles, 3 repas par jour, guide, transport, les taxes et le coût de la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix valide en 2008 pour le circuit Chine.

1000\$ POUR VOUS ! SI VOUS TROUVEZ UNE MEILLEURE OFFRE

NEW YORK ★★ L'EXTRAVAGANTE ★★
15 véritables exclusivités incluses! **98\$ ENFANTS**

Hôtel de grand luxe, messe gospel incluse sans frais, livre souvenir, DVD de 450 photos, sac de voyage, points Club Milbus... Plus tour de ville 4 h, Empire State et beaucoup plus! **Aucuns frais cachés payables sur place**

208\$ (4) 238\$ (3) 278\$ (2)

AUTRES FORFAITS AUTOCAR
New York en Liberté (3 jours) **189\$*** Combiné New York et Boston (4 jours)
New York La magie (4 jours) **329\$*** Boston (3 jours)

combiné NEW-YORK & Croisière 10 jours
2 jours/1 nuit à New-York et 8 jours de magnifique croisière dans les Caraïbes à bord d'un luxueux navire Carnival (10 départs entre mai et nov. 2009) **à partir de 949\$ (2)**

INCROYABLE!! Croisière privée de 90 minutes INCLUSE

Amérique
Créateur d'émotions

1-866-530-5305
Toutes les taxes et fonds de l'OPC inclus.

*Prix au départ de Montréal ou de Longueuil pour départ le 14 nov. 2008. Grille tarifaire complète, conditions et restrictions sur le site internet. Permis du Québec

JUSQU'À \$ 500⁰⁰ DE PLUS DANS VOS POCHE !

www.VOYAGESARABAI.COM

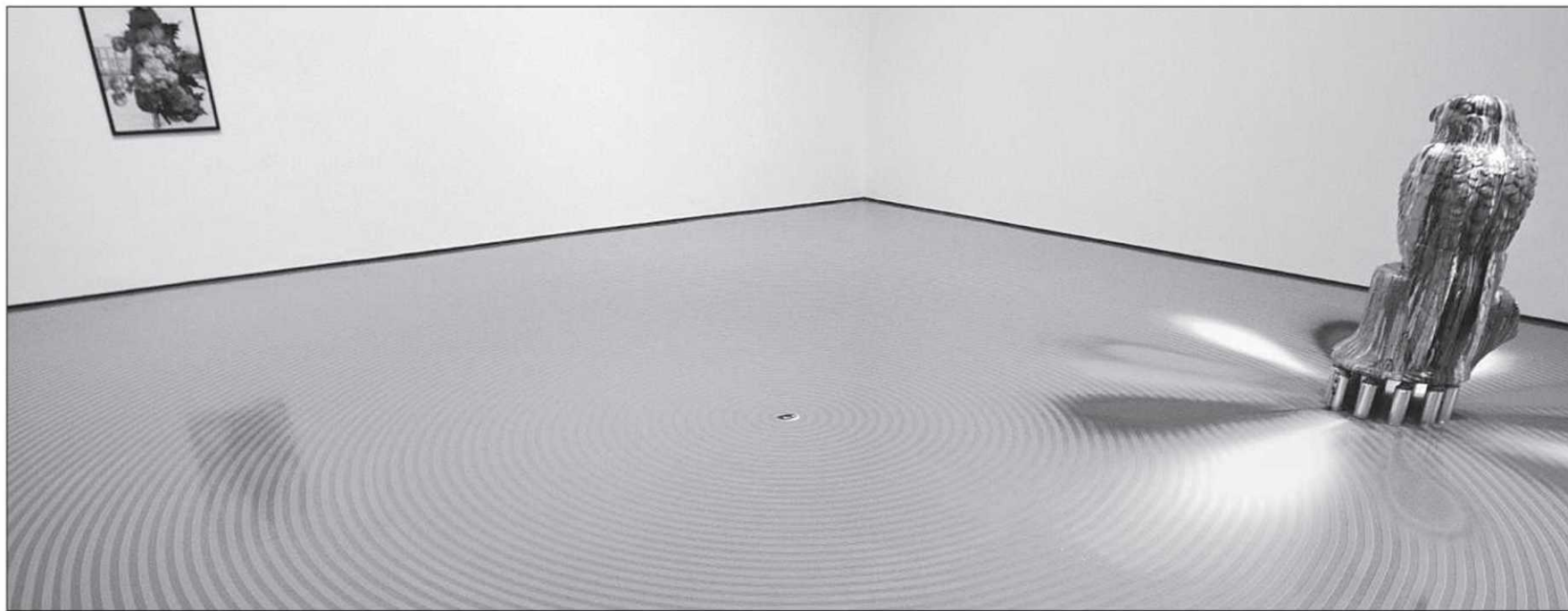
1-866-771-8937

Caraïbes, Cancun, Holguin, Varadero, Jamaïque, Punta-Cana, Paris, Puerto Vallarta, Acapulco

Nos prix sont tellement bas... qu'il nous est interdit de les afficher !

Tous les détails disponibles sur www.voyagesarabai.com

se fait rock'n'roll à Montréal



L'exposition *Sympathy for the Devil* réunit plus d'une centaine d'œuvres, dont l'éclatée *Pinball Wizard & The Byrds*, du Britannique Jim Lambie. Il s'agit d'un hibou massif que l'on a déposé sur des bonbonnes de peinture.

— PHOTO MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

voyages Solange Goulet
NOS SÉJOURS D'HIVER

Croisières de rêve
Visitez Antigua, Sainte-Lucie, Tortola, La Guadeloupe, Saint-Martin, Catalina
Vols TS de YQB, transferts, taxes
Dép. 9, 23 févr. cab. int. 1698\$ cab. ext. 1898\$
Dép. 2 mars cab. int. 1898\$ cab. ext. 1948\$

Antilles occidentales, 7 jrs
Miami, Roatan (Honduras), Belize, Cozumel, Bahamas
Vols de YQB, taxes
Dép. 9, 23 févr. cab. int. 1698\$ cab. ext. 1898\$

La Russie par ses fleuves
De Moscou à St-Petersbourg, vols AF de MTL, 11 nuits en cab. ext. lits bas, une nuit à S.P. en hôtel, transferts, visites guidées en français, 34 repas
Dép. garantis 20 mai 4259\$, 10 juin 4379\$, 1^{er} et 22 juill. 4579\$

Pâques à Rome
Vols TS de MTL, transferts, hôtel 3* sup. 7 p.-dél., visites de Rome, Vatican, chapelle Sixtine, etc.
Messe de Pâques à la basilique St-Pierre Du 9 au 17 avril 2399\$

Tunisie : nouveaux départs
Vols RAM de MTL, transferts, hôtel 5*, 2 repas/jr
Port el Kantaoui : 29 janv., 5 févr., 3 mars
31 jrs 1689\$
43 jrs 1929\$ 3 mars 2099\$

Ouvrez le samedi à Québec de 10h à 15h
Ces circuits sont aussi disponibles à d'autres dates et à d'autres tarifs. Appelez-nous! Prix par personne en occ. double. Prix valides au moment de la parution, incluant réserves-lit applicable, réduction paiement comptant. Contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage en sus : 3,50\$/1000\$.

Charlesbourg
5577, boul. Henri-Bourassa
418 626-8966
1 800 463-6940

Québec
1245, chemin Ste-Foy
418 681-1456
1 800 621-1456

Vacances **Celebritours...voyagez différemment**
CELEBRITOURS
www.celebritours.com

Départ spécial
Départ le 16 janvier
18 jrs. 3299\$

Danielle Ouimet vous invite en:
THAILANDE
Bangkok, Rivière Kwai, Ayuthaya, Sukhothai, Chiang Rai, Chiang Mai et séjour sur l'île de Phuket hôtel Adamas Resort & SPA 5*
vols - taxes - circuit deluxe - visites - transferts - hébergement - 20 repas

Long séjour en Thaïlande
29 jrs 2699\$ Départ janv. 2009
avion - transferts - 3 nuits à Bangkok, hôtel à Hua Hin - taxes - petits déjeuners

Prix à partir de, par personne, en occ. double incluant les taxes aéroportuaires, le vol aller-retour, les transferts, l'hébergement, les repas et les visites tel que spécifiés. Le prix n'inclut pas la contribution au fond d'indemnisation des clients des agents de voy. détaillants de 3,50\$ par tranche de 1000\$ de services de voyage.

1.877.672.6001

Tunisie
Séjour 4* P.E. Kantaoui
4^e semaine GRATUITE
Dép. nov. et jan
29 jrs, 54 repas 1599\$

Tunisie
Circuit & séjour
Dép. 12 fév.
16 jrs, 28 repas 1899\$

Maroc
Séjour Agadir, 4*
4^e semaine GRATUITE
Dép. nov. et jan
27 jrs, 50 repas 1999\$

Croatie
Séjour Dubrovnik 4*
4^e semaine GRATUITE
Dép. nov. et jan
30 jrs, 56 repas 2699\$

Thaïlande
Bangkok et Pattaya ou Cha Am
Dép. nov.
15 jrs, pet-déj 2099\$

Thaïlande
Circuit & séjour Cha Am, Pattaya ou Phuket
Dép. 10 avril
20 jrs, 20 repas 2999\$

Chine
Croisière & séjour
Nouveauté
Dép. 24 fév..
16 jrs, 27 repas 3199\$

L'EUROPE... CLÉ EN MAIN !

Recevez 100 \$ de réduction (par couple) à l'achat d'excursions optionnelles.*

LE MEILLEUR DE L'ITALIE
Florence • Rome
Côte amalfitaine • Assise
Venise • Lacs italiens
air transat
16 avril • 16 jours
25 repas/20 inclusions
3131\$*
Prix rég. 3991\$

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE
Madrid • Porto • Lisbonne
Séville • Costa del Sol
Barcelone
AIR FRANCE
19 avril • 17 jours
24 repas/21 inclusions
3859\$*
Prix rég. 4429\$

FRANCE - SUISSE - ITALIE
Paris • Lyon • Genève
Venise • Rome
Florence • Côte d'Azur
air transat
25 avril • 14 jours
18 repas/25 inclusions
2910\$*
Prix rég. 3670\$

PANORAMA ANGLAIS
Londres • Édimbourg
Dublin • Waterford
Cardiff • Bath
AIR CANADA
2 mai • 16 jours
22 repas/32 inclusions
3859\$*
Prix rég. 4429\$

VACANCES transat CIRCUITSTRAFALGAR.COM

1 888 672-7839 • www.caaquebec.com

Partez confiant. Revenez heureux.

CAA Québec Voyages

Départs de Montréal. Le prix du forfait par personne (en occupation double) comprend : Le billet d'avion, les taxes, le transport en autocar, les nuitées d'hôtel, les petits-déjeuners, la plupart des soupers, les services d'un guide accompagnateur, les visites prévues à l'itinéraire, les pourboires aux hôtels et la manutention d'une valise. La validité des prix est du 8 au 14 novembre 2008 et selon les conditions de la brochure Circuits Trafalgar 2008. *Toutes promotions calculées incluant la prime de fidélité. Titulaires d'un permis du Québec. Certaines conditions s'appliquent. Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

VOYAGEZ SANS VOUS CASSER!

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

ÉCONOMIES SUPPLÉMENTAIRES DE 400\$ PAR COUPLE* MÊME SUR LES PRIX DÉJÀ RÉDUITS!

Réservez DÈS MAINTENANT vos vacances pour l'hiver !

Tous les produits
Toutes les destinations soleil
Tous les départs
du 1^{er} novembre 2008 au 31 mai 2009
L'économie de 200\$ par personne est incluse dans les prix annoncés.

PUNTA CANA 1249\$
Catalonia Bavaro Beach
Golf & Casino Resort 4+*
7 nuits tout inclus
7 décembre

RIVIERA MAYA 1279\$
Catalonia Yucatan
Beach 4*
7 nuits tout inclus
6 décembre

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES

clubvoyages 1 866 777-0608

AMERICAN EXPRESS 1 888 618-7472

CAA Voyages 1 888 549-5559

Carlson Wagonlit Voyages 1 800-CARLSON

Voyages VASCO 1 888 628-2726

VOYAGES EN DIRECT 1 877 877-8812

Voyages Sears 1 866 359-7327

WWW.NOLITOURS.COM

Départs de Québec. *Économisez 200\$ par personne sur tous les produits, dans toutes les destinations soleil (à l'exception de la Floride / 100\$ par personne), pour les départs du 1^{er} novembre 2008 au 31 mai 2009. Le rabais supplémentaire de 200\$ par personne est déjà inclus dans les prix annoncés. Prix par personne en occupation double, pour une chambre de base, incluant les taxes et tous les rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 8 et 9 novembre 2008, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2008-2009 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

À savoir

LES PLUS GRANDES ATTRACTIONS DU MONDE

MONTREAL — Les journalistes du magazine *Professional Travel Guide* ont dressé une liste des plus grandes attractions touristiques du monde. Voici les cinq premières :

- **La plus grande ville** : Tokyo, avec 35 millions d'habitants, devant les agglomérations de New York (22,4 millions d'habitants) et de Mexico (17,8 millions d'habitants).
- **Le plus grand homard** : une statue de 11 mètres de long à l'entrée de Shediac, au Nouveau-Brunswick, qui s'est autoproclamée « capitale mondiale du homard ».
- **Le plus grand casino du monde** : le Venetian à Macao, avec 3400 machines à sous et 800 tables de jeux.
- **Les plus grandes montagnes russes** : dans le parc Six Flags Adventure, à Jackson, New Jersey, avec des accélérations de 0 à 200 km/h.
- **La plus grande demeure des États-Unis** : Biltmore Estate, à Asheville, en Caroline du Nord; construite en 1890 par Georges Vanderbilt, c'est un château encore habité et partiellement converti en B&B et restaurant. *La Presse*

AUBAGNE

Dans la ville natale de

Claude-V. Marsolais

La Presse

AUBAGNE — Le petit monde de Marcel Pagnol a laissé un souvenir impérissable des Marseillais au théâtre et au cinéma. Qui ne se souvient pas de sa trilogie cinématographique *Marius*, *Fanny* et *César* dont l'action et l'intrigue se passent à Aubagne, sa ville natale, et dans les environs.

Si vous êtes en visite à Marseille, une excursion dans la petite ville d'Aubagne, à 20 kilomètres au nord-est, vous fera revivre l'univers de Pagnol.

Au numéro 16, cours Barthélemy, se trouve la maison natale de Marcel Pagnol. On y a reconstitué trois pièces de l'appartement de fonction de son père, qui était instituteur. Les meubles qui y sont exposés n'ont sans doute pas appartenu à la famille, mais ils illustrent le style de cette époque (années 20).

Dans une autre pièce, la vie de Pagnol adulte y est évoquée à travers des photos de famille ou de tournage ainsi que des livres illustrés. Une petite salle de cinéma présente des extraits marquants de ses films tournés dans les collines du Garlaban et dont la vedette est Fernandel.

Un peu plus loin, place Charles-de-Gaulle, le Petit Monde de Marcel Pagnol recrée en miniature les

lieux et les personnages fétiches de l'enfant du pays. Ce sont des santonniers et des artisans de décors miniaturisés originaires de la ville qui en sont les concepteurs.

L'Office de tourisme local a préparé des propositions de circuit tant dans la ville que dans la campagne. Des randonnées pédestres sont au programme, notamment dans le massif du Garlaban, mais durant l'été, l'accès y est interdit.

On peut aussi se rendre, de préférence en auto, à La Treille, pour voir le Château de la Buzine, dont il évoque le souvenir dans son livre *La maison de ma mère*. Le bâtiment subit présentement une cure de rajeunissement afin de le transformer en cinémathèque-musée, qui présentera une exposition permanente sur Marcel Pagnol, ainsi que des artistes de renom de la région de Marseille.

Une promenade à pied au cœur de la ville d'Aubagne nous fait découvrir les créations de nombreux artisans qui se spécialisent dans la poterie, la céramique et la confection de santons. Ces artisans qui exposent leurs créations dans des boutiques vous accueillent avec plaisir et sans prétention tout en décrivant avec passion leur métier.

En même temps, on peut admirer le patrimoine architectural de la ville, dont l'hôtel de ville avec sa façade art déco de 1933, la tour de l'horloge (1900) qui domine



À la maison natale de Marcel Pagnol, on a reconstitué des pièces de sa jeunesse. — PHOTO LA PRESSE

l'agglomération, la chapelle des pénitents noirs bâtie en 1551, l'Hôtel de Bausset dont la décoration des fenêtres (angelots, fleurs stylisées, perles et coquilles) a été réalisée au début du XVI^e siècle. Et on peut s'arrêter dans les petits cafés et bistrots qui jalonnent le parcours.



Royal Caribbean est synonyme d'aventure et de détente. Grâce aux plus de 200 destinations mondiales parmi lesquelles vous pouvez choisir et aux commodités offertes sur certains des paquebots les plus novateurs, il est étonnant de voir comment nous y installons tout. Prenez part à l'aventure avec le mur Rockwall signature ou le simulateur de rasec FlowRider®. Si vous préférez vous détendre, faites-le en vous offrant un traitement de spa ou simplement en prenant un bain de soleil près de la piscine.

5~NUITS DANS LES CARAÏBES 499⁺\$ CA
+ TAXES/TRAIS DE 117\$ CAT. Q 7/2/2009

7~NUITS DANS LES CARAÏBES MÉRIDIONALES 729⁺\$ CA
+ TAXES/TRAIS DE 134\$ CAT. Q 10/1/2009

7~NUITS DANS LES CARAÏBES OCCIDENTALES 839⁺\$ CA
+ TAXES/TRAIS DE 160\$ CAT. Q 1/3/2009

7~NUITS DANS LE MEXIQUE 649⁺\$ CA
+ TAXES/TRAIS DE 131\$ CAT. Q 22/2/2009

10~NUITS EN EUROPE 1039⁺\$ CA
+ TAXES/TRAIS DE 201\$ CAT. Q 16/1/2009

[†]POUR LES RÉSERVATIONS NORD-AMÉRICAINES, UNE SURCHARGE DE CARBURANT DE 10 \$ PAR PERSONNE, PAR JOUR S'APPLIQUERA AUX 2 PREMIERS CLIENTS D'UNE CABINE; LA SURCHARGE S'ÉLÈVERA À 5 \$ PAR PERSONNE, PAR JOUR, POUR CHAQUE CLIENT SUPPLÉMENTAIRE D'UNE CABINE.



Le monde vous attend. Composez le
1-800-ROYALCARIBBEAN,
visitez www.royalcaribbean.com ou communiquez
avec votre agent professionnel de voyages local.

*Les tarifs sont établis par personne, en occupation double, et s'appliquent uniquement aux croisières, effectuées à certaines dates, et sont offerts sous réserve de disponibilité. Les taxes et frais gouvernementaux sont en sus. Certaines restrictions s'appliquent. Tous les tarifs sont indiqués en dollars canadiens. Les tarifs sont valables du 9 au 15 novembre 2008. L'itinéraire et les tarifs sont peut-être modifiés sans préavis. ©2008 Royal Caribbean Cruises Ltd. Paquebots enregistrés aux Bahamas. Brilliance of the Seas® est exploité par RCL (UK) Ltd., une filiale de Royal Caribbean Cruises Ltd.

Michoacán

Attrape ton âme!

Venez à Michoacán, l'âme du Mexique,
et vivez de près les traditions mexicaines

www.turismomichoacan.gob.mx www.michoacan-travel.com

Michoacán
l'âme du Mexique

MEXICO
www.visitmexico.com

Marcel Pagnol



La tour de l'horloge domine la petite ville d'Aubagne. — PHOTO LA PRESSE

Préparez vos vacances Disney... ici



**Le 22 novembre
entre 10 h et 16 h,
venez nous rencontrer
pour discuter:**

- + de parcs thématiques
- + d'hébergement sur le site
- + des croisières Disney
- + de la promotion en cours
- + et... des privilèges exclusifs
aux membres CAA-Québec!

Prenez rendez-vous!

QUÉBEC 500, rue Bouvier
2600, boul. Laurier
1 888 672-7839

Partez confiant.
Revenez heureux.





Laurier Du Vallon

VOYAGES ET DÉCOUVERTES



DESTINATIONS SOLEIL

1 SEMAINE TOUT INCLUS !



FINANCEMENT **ACCORD D**
PAYEZ EN 6 VERSEMENTS ÉGAUX !

DÉPARTS DE QUÉBEC		DÉPARTS DE MONTRÉAL	
Riviera Maya	19 déc.	Acapulco	18 déc.
Grand Sirenis Riviera Maya 5*	1838\$	Ritz Acapulco 3.5*	1178\$
Punta Cana	18 déc.	Puerto Vallarta	19 déc.
Gran Bahia Principe Bavaro 5*	1738\$	Grand Marival Nuevo Vallarta 4.5*	1918\$
Puerto Plata	18 déc.	Ixtapa	23 déc.
Blue Bay Getaway Villas Doradas 4*	1398\$	Fontan Ixtapa Beach Resort 3.5*	1598\$
La Romana	22 déc.	Samana	19 déc.
Oasis Canoa 4*	1698\$	Gran Bahia Principe Cayacoa 4.5*	1598\$
Cayo Santa Maria	19 déc.	Havane (Santa Maria Del Mar)	18 déc.
Sol Cayo Santa Maria 4*	1228\$	Club Atlantico Hoteles «C» 3*	1278\$
Melia Las Dunas 4.5*	1448\$	Cayo Largo	18 déc.
Cayo Coco	8 janv.	Sol Cayo Largo 4*	1198\$
Blue Bay Resort Cayo Coco 4*	898\$	Santa Lucia	18 déc.
Varadero	18 déc.	Oasis Brisas Santa Lucia 3.5*	948\$
Arenas Doradas Hoteles «C» 4*	1148\$	Margarita	23 déc.
Sirenis La Salina Varadero 4*	1268\$	LTI Costa Caribe Beach Resort 4*	1698\$
Holguin	12 jan.	Honduras	18 déc.
Playa Pesquero 4.5*	1098\$	Villas Telamar 4*	1198\$
Jamaïque	19 déc.	Nicaragua	23 déc.
Gran Bahia Principe Jamaica 5*	1778\$	Barcelo Montelimar Beach 4*	1768\$

Le tarif indiqué inclut toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ.
Les forfaits incluent le vol avec Air Transat ou Canjet, 7 nuits d'hébergement et les repas en formule tout inclus. Prix par pers. en occ. double. Pour les nouvelles réservations seulement du 08 au 14 novembre 08. Prix sujets à changement. * Conditions : l'offre «payez en 6 versements égaux» est admissible chez Voyages Laurier du Vallon à l'achat d'un voyage forfait. Applicable aux nouvelles réservations seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Sur approbation du service de crédit Visa Desjardins. Frais de dossier applicable. Exemple d'un achat de voyage à 1189,00 + 12,50 = 6 versements mensuels de 200,25\$ sans intérêt. Les conditions peuvent changer en tout temps, sans préavis. Détenteurs d'un permis du Québec.
Contribution aux fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages en sus (3.50\$/1000\$).



vacancestmr.com

Beauport
666-8882

Laurier Québec
659-1330

Lévis
838-1882

Place Ste-Foy
653-1882

Voyages Sillery
687-4172

www.laurierduvallon.com

Une fondation qui repose sur le bénévolat et vient en aide aux enfants démunis
des écoles primaires de la grande région de Québec, depuis 1988



**Fondation
Georgette-Lavallée**

www.fondationglavallee.qc.ca

418-628-4355

Cinq bonnes raisons pour aller à Djerba

Dali Sanschagrin
Collaboration spéciale

Popularisée par Homère dans son *Odyssée* — où Ulysse, accosté sur l'île enchanteresse des Loto-phages, dut ramener de force à leurs vaisseaux ses marins complètement charmés par la douceur des fleurs de lotus —, l'île de Djerba, au sud de la Tunisie, possède une aura de charme mystérieuse. Selon la légende, ses fruits exquis au goût de miel avaient le pouvoir de faire oublier tout ce qui n'était pas de l'île à celui qui les dégustait.

Dès que l'on s'approche de ses côtes de sable immaculé, on se sent comme aspiré par l'île. Sans relief, discrète, dotée d'une architecture basse et contrôlée pour ne pas menacer son aspect sauvage et brut, Djerba la douce, malgré son fort côté touristique, conserve son caractère typique et tranquille.

Bien que l'on soit en Tunisie, plus précisément à 500 km de Tunis, la capitale du pays, on est d'abord et avant tout à Djerba, qui possède sa propre culture, ses coutumes, ses costumes et sa façon de vivre. L'île compte environ 140 000 habitants et possède un million de palmiers et 500 000 oliviers dont quelques-uns ont 2000 ans!

Et ce climat. Quel climat! «À Djerba, l'air est si doux qu'il empêche de mourir», disait Flaubert. Il y a cette brise marine, omniprésente, une douceur dans l'air et ce soleil, complice, installé.

Règle générale, si on réussit à repartir de Djerba, c'est toujours pour y revenir. Voici cinq raisons de visiter ce petit paradis de la Méditerranée.



1. Houmt-Souk

Capitale de l'île, Houmt-Souk compte plus de 40 000 habitants. Son centre est des plus coquets. Son souk (marché) est rempli de trésors puisque l'artisanat est des plus vivants sur l'île avec ses potiers et ses tisserands qui fabriquent des tissus traditionnels et luxueux dont s'habillent encore les Djerbiennes. En traversant l'île, vous verrez les femmes vêtues de tissus aux couleurs éclatantes, le tout brodé d'or et d'argent.

Ici, tout est beauté. Les côtes de sable blanc, les demeures blanches, nettes et dépouillées, baptisées *menzels* et les simples mosquées. Tout est pur, sans artifice. Partout où s'arrête notre regard, nous sommes frappés par la beauté. Celle d'une barque de pêche endormie jusqu'à l'aube, celle d'une femme parée de mille couleurs, celle des épices rayonnantes et des céramiques multicolores.

En fouillant bien, on trouve chez les antiquaires de Houmt-Souk de véritables trésors plus difficiles à dénicher à Tunis. Ces bijoux sont typiques du Sud tunisien, par exemple, ces énormes bracelets de chevilles, que l'on accroche aux pieds des jeunes mariées, ou ces immenses broches de forme triangulaires, les fibules berbères, qui servent de fermoir ornant les tissus d'apparat dont se drapent les femmes.

Si vous ne vous sentez pas l'âme archéologue, la boutique Michèle Traditions regorge de trouvailles parfaitement sélectionnées, dont les coussins et tapis en marmout et les poteries naïves originaires du nord du pays.

Le souk (marché) de la capitale de l'île, Houmt-Souk, est rempli de trésors. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE DALI SANSCHAGRIN

2. La criée aux poissons

Une des activités typiques les plus exotiques de l'île est la criée au marché des poissons. Tous les matins, un crieur public, genre d'encanteur magnifique, solennel et sérieux, officie en montrant les poissons du jour qu'il vend à l'encan au plus offrant. Cette tradition, qui existait à travers l'île, ne se retrouve maintenant qu'à Houmt-Souk.

Cette cérémonie, courante pour les habitants, est comme un chant enivrant pour le visiteur. Les prix montent par de simple clin d'œil ou signe de tête de la part des acheteurs. Vous salivez devant ces pêches fraîches? Impossible de résister à l'appel de cette sole encore vivante? Pas de problème puisque le



La criée au marché des poissons est une des activités typiques de l'île. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE DALI SANSCHAGRIN

petit resto collé au marché grillera sur place vos choix et les accompagnera de salades tunisiennes, de pains délicieux et d'autres harissa maison pour un gueuleton fort abordable et semi-improvisé.

3. Le tour de l'île

Le problème avec Djerba est que les gens qui y vont s'en tiennent à la zone touristique. Il est bien de sortir un peu de ce secteur, le jour, pour explorer les merveilles de l'île. Les plus dynamiques partiront à vélo, tandis que les plus téméraires s'offriront un tour de l'île en mobylette. La plupart des grands hôtels de Djerba offrent la location de ces véhicules. Toutefois, soyez vigilants sur les routes qui, malgré leur apparence de routes de campagne, sont souvent considérées comme des autoroutes, voire des pistes de course, par certains habitants. De plus, les chameaux, les charrettes tirées par des ânes et autres petits tracteurs remplis de fruits peuvent être rencontrés à chaque tournant. Prudence.

En arpasant ses petites routes intérieures et en longeant les rives sauvages, vous serez foudroyé par la lumière magique qui teinte les coupes d'orange au coucher du soleil, subjugué par ces paysages qui



Tout est beauté à Djerba. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE DALI SANSCHAGRIN

rappellent tantôt les oasis de Tozeur, tantôt le désert. Vous vous arrêterez à Midoun, un village typique et sympathique et puis à Guellala.

Véritable capitale de la poterie, Guellala abritait plus de 400 potiers dans ses temps de gloire. Ils ne sont plus qu'une dizaine! Toutefois, certains, comme à l'atelier de Fathi Adel Sliman, méritent une visite. On y travaille, de père en fils, comme à l'époque, soit en mélangeant l'argile

4. La thalassothérapie

C'est à Djerba que l'on trouve les meilleurs centres de thalassothérapie de la Tunisie. On y offre les cures les plus efficaces et les soins les plus pointus sur la planète.

«La Grèce, l'Espagne et le Portugal tentent de pénétrer le marché», explique Bessima Mahres, directrice d'exploitation des centres Athénée au Radisson SAS Resort & Thalasso et Ulysse au Mövenpick de Djerba. «Même s'ils parviennent à construire de beaux endroits, reste qu'ils ne possèdent pas nos 20 ans d'expertise dans le domaine.»

Là, la cure de thalassothérapie, c'est du sérieux! Les centres de thalassothérapie Athénée, de l'hôtel cinq étoiles Radisson SAS Resort & Thalasso, et Ulysse, de l'hôtel cinq étoiles Mövenpick de Djerba, figurent parmi les plus sérieux, efficaces et propres au monde.

Dans un décor féérique, après une visite médicale obligatoire et offerte par des médecins spécialisés en thalassothérapie, vous pourrez profiter de cures d'au moins quatre soins quotidiens incluant deux soins d'hydrothérapie, un soin d'algotherapie et un massage. Des cures jambes lourdes, douleurs musculaires et minceur sont proposées et assurent des résultats à des prix ultracompetitifs.

Mal connue chez nous, la thalassothérapie possède des vertus démontrées et fort intéressantes pour nous, citoyens d'Amérique du Nord. Elle est, semble-t-il, fortement efficace contre la déprime saisonnière. «En plus des oligo-éléments prodigués dans le système grâce à l'eau de mer, la thalassothérapie est la meilleure des médecines préventives puisqu'elle combat le stress, l'un des maux les plus importants de notre société actuelle», affirme le médecin de l'Ulysse Thalasso, le D Fethi Boudabous.

«La Tunisie est à la fine pointe des dernières technologies dans le



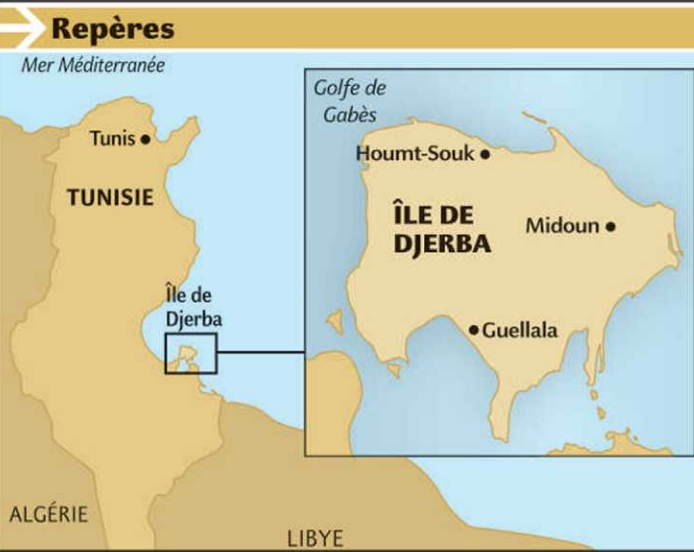
Le centre de thalassothérapie Athénée figure parmi les plus sérieux, efficaces et propres au monde — PHOTO CENTRE ATHÉNÉE DU RADISSON SAS RESORT & THALASSO

domaine de la thalassothérapie», affirme Nathalie Rho, directrice de PremiaSpa, une toute nouvelle division du voyageur Sportvac Tours, spécialisée dans l'organisation de voyages de spas, détente et thalassothérapie haut de gamme en France et en Tunisie.

«Le pays s'est doté de centres de formation reconnus par l'État», ajoute-t-elle. Ce professionnalisme et cette expertise se ressentent particulièrement dans les spas de Djerba.

5. Gravier les dunes

Avant de partir, on ne manquera pas d'aller saluer les flamants roses et de gravir les dunes de 3000 ans, que peu de gens connaissent. Pour se rendre aux dunes, il faut surveiller une petite route de terre, qui part de la route principale vers la mer, à environ 1 km de la zone touristique, soit de l'Hôtel Radisson SAS, le premier de la zone en arrivant d'Houmt-Souk. Si vous êtes en voiture, n'avez pas trop profondément pour ne pas finir par vous enliser : terminez votre route à pied. Des flamants roses à gauche, la mer en face et que du sable immaculé. Et ce sentiment d'être ici faisant partie de l'île, aujourd'hui et pour l'éternité.



Quand y aller

Difficile de choisir la meilleure période pour s'y rendre. L'hiver, l'endroit est mystérieux, venteux. En juillet, il est étonnamment possible de jouir du calme de l'endroit. Le mois d'août est le seul à éviter en raison de la chaleur. L'automne et le printemps sont les saisons de prédilection.

S'y rendre

Air France assure des vols quotidiens jusqu'à Tunis. De l'aéroport de Tunis, Sevenair propose six vols par jour vers Djerba. En louant une voiture à Tunis, il faut compter environ sept heures de route pour se rendre à Djerba; on accède à l'île soit par le bac ou par la chaussée romaine. Toutefois, en s'arrêtant à Kairouan, Madhia et Gabès, on passera un magnifique trajet riche et fascinant.

Plusieurs compagnies de vols nolisés offrent des vols Paris-Djerba. Il faut donc combiner un Québec-Paris à un Paris-Djerba.

Monnaie

La monnaie tunisienne est le dinar tunisien : environ un dinar dix pour un dollar canadien.

Information

www.tourismtunisia.com ou Office national du tourisme tunisien à Montréal au numéro 514 397-1182 ou à tunisinfo@qc.aira.com.

Pour un voyage en Tunisie, combiné à de la thalassothérapie, contactez Nathalie Rho au 1 888 776-7882 ou nathalie@premiaspaspa.com.

Pour connaître les forfaits : www.premiaspa.com



1010944

ACHETEZ VOTRE ASSURANCE VOYAGE EN DIRECT!
ÇA COÛTE MOINS CHER.

Avant d'accepter l'assurance offerte avec votre forfait, informez-vous du coût de notre Assurance voyage que vous pouvez acheter directement par téléphone ou en ligne pour économiser 10 % de plus sur votre prime!

ASSURANCE VOYAGE
1 866 728-2001
desjardins.com/assurance_voyage

Desjardins
Sécurité financière™

Conjuguer avoirs et être

Vie, santé, retraite

EN BREF

Plus haut gratte-ciel d'Afrique

→ Après Dubaï, Tunis. La société Sama-Dubaï, qui gère plusieurs mégaprojets au Moyen-Orient, construira un complexe récréotouristique et résidentiel en périphérie de Tunis, dont le fleuron sera le plus haut gratte-ciel d'Afrique. Les promoteurs n'ont pas précisé sur combien d'étages il s'élèverait. Baptisé «Porte de la Méditerranée», le complexe sera aménagé sur 1000 hectares. Il hébergera près de 500 000 résidents et accueillera 100 000 visiteurs par jour. Les travaux seront éta-

lés sur 15 ans. L'investissement est évalué à 25 milliards \$US. **La Presse**

Les jeunes voyageurs en confiance

Soixante-huit pour cent de jeunes déclarent qu'«on peut faire confiance à la plupart des gens», au retour d'un voyage à l'étranger. Avant le départ, la proportion de ces jeunes gens sondés par l'organisme WYSE (World Youth Student & Educational Travel Confederation) affichant la même opinion n'était que de 58 %. **La Presse**

Drummondville, une

Stéphane Champagne

Collaboration spéciale

Drummondville n'est certes pas le plus important carrefour culturel du Québec. C'est néanmoins dans cette ville située à mi-chemin entre Montréal et la capitale qu'on retrouve le seul musée de la photographie de la Belle Province.

Le Musée populaire de la photographie de Drummondville (MPP) est un incontournable pour qui s'intéresse un tant soit peu à la photo, à l'histoire, à la technologie, voire à l'anthropologie. Il est ouvert au public depuis 2006.

Aménagé dans le sous-sol de l'église Saint-Frédéric, la plus vieille église catholique de Drummondville, ce musée de 3000 pieds carrés n'a rien de bien extravagant à première vue. N'empêche que l'endroit ne manque pas d'intérêt. Le contenu des expositions temporaires et permanentes vaut amplement le détour.

EXPOSITION PERMANENTE

Le MPP présente une exposition permanente qui retrace l'histoire de la photographie de 1837 à nos jours. Les visiteurs ont également accès à un centre de documentation.

Le musée présente également des expositions temporaires où des photographes sont invités à exposer leurs œuvres. À ce jour, les célèbres photographes québécois Antoine Désilets et Gilbert Duclos y ont notamment présenté leur travail.

L'exposition permanente, où plusieurs dizaines d'appareils sont présentés, invite le visiteur

à un voyage dans le temps. S'y trouvent des répliques des appareils qui ont marqué les débuts de la photographie : celles de Nicéphore Niépce (l'inventeur de la photographie), celles de Talbot (l'inventeur du négatif), de même que des daguerréotypes (le premier appareil fabriqué en série).

Un incontournable pour quiconque s'intéresse à la photo, à l'histoire et à... l'anthropologie

Dans cette chronologie où sont exposés les premiers appareils 35 mm, tous les polaroids imaginables, les chambres obscures et même des appareils photo 3D, rien ne semble avoir été omis. Jeunes et moins jeunes, personne ne reste indifférent devant l'histoire de la photographie, un procédé on ne peut plus omniprésent dans nos vies de Nord-Américains.

«Les visiteurs plus vieux ont souvent le même réflexe et disent "Te souviens-tu de cet appareil-là?" Alors que les plus jeunes qui, bien souvent, ne connaissent que la photo numérique, sont intrigués à la vue d'une simple pellicule», explique Jean Lauzon, fondateur et actuel grand patron du Musée populaire de la photographie de Drummondville.

UN PASSIONNÉ DE PHOTO

M. Lauzon est un passionné de photographie qui possède plus de 30 ans d'expérience dans le domaine. Il a tour à tour œuvré dans la photographie de presse, commerciale, etc. Il a quelques ouvrages à son actif, dont un remarquable livre photo sur le Drummondville des années 70.

Cet aficionado de la lentille est même détenteur d'un doctorat en sémiologie de la photographie. C'est après avoir visité de nombreux musées européens dédiés à la photographie que Jean Lauzon a eu l'idée d'ouvrir un tel endroit au Québec.

L'actuel musée a reçu plus de 5000 visiteurs depuis son ouverture en 2006. Bonne nouvelle, par l'entremise de nouvelles subventions, l'endroit compte améliorer ses installations. À moyen terme, le but ultime de Jean Lauzon est de déménager le Musée de la photographie dans un autre édifice beaucoup plus spacieux et, pourquoi pas, flambant neuf.

Le Musée populaire de la photographie de Drummondville est situé au 217, rue Brock. Il est ouvert du mercredi au dimanche de 13h à 17h. Entrée : 5 \$.

Information : 819 474-5782 ou <http://cafe.rapidus.net/jelauzon/mpp.html>

GROUPE VOYAGES QUÉBEC
La passion du voyage!

NOTRE COUP DE CŒUR
Thaïlande avec Larry Hodgson
12 mars (16 jours, 37 repas, vol: United Airlines) **3499\$**

AMÉRIQUE

CIRQUE DU SOLEIL À NEW YORK Enfant: 332\$ **632\$**
5 décembre, 12 décembre (4 jrs)

ROI LION À NEW YORK 27 décembre (4 jrs) Enfant: 332\$ **632\$**
JOUR DE L'AN À NEW YORK 30 décembre (3 jrs) **399\$**

SPECTACLE DE NOËL À BOSTON 11 décembre (4 jrs/6 repas) **599\$**

NOËL CHEZ LES AMISH 27 novembre (4 jrs/6 repas) **569\$**

ORLANDO ET LA MAGIE DE DISNEY Enfant: 629\$ **929\$**
28 décembre, 28 février (8 jrs/5 repas) Aller-retour en autocar

SALON INTERNATIONAL DE L'AUTOMOBILE DE DÉTROIT **489\$**
23 janvier (4 jrs/3 repas)

COMBO HOCKEY DE LA LNH ET FOOTBALL DE LA LNF **479\$**
26 décembre (3 jrs/2 repas)

LA TOURNÉE DE LA FLORIDE 22 févr., 15 mars (17 jrs/16 rps) **2289\$**
CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES DE L'OUEST
En compagnie de l'Équipe Y'a Plein d'Soleil
22 mars (6 nuits/tous les repas à bord) Carnival Freedom à partir: **1529\$**
Vol aller Canjet, retour Air Transat

SPLÉNDEURS CUBAINES Départ de Québec à partir: **1399\$**
8 février (8 jrs/20 repas). Circuit accompagné Vol aller-retour Air Transat. Possibilité de prolongation d'une semaine de plage au Sirenis La Salina Cameleon OR à Varadero

SAMANA, RÉPUBLIQUE DOMINICAINE à partir: **1688\$**
6 février (possibilité de 1 ou 2 semaines) Vol aller-retour Air Transat
Hôtel: Gran Bahia Principe El Portillo 4*1/2

MONTEGO BAY, JAMAÏQUE Départ de Québec à partir: **1329\$**
6 mars (possibilité de 1 ou 2 semaines) Vol aller-retour Air Transat
Hôtel: Royal Decameron Montego Beach 3*1/2

NOS VOYAGES EXCEPTIONNELS

THAÏLANDE CLASSIQUE, 10 janvier (19 jours, 42 repas, vol: United Airlines) **3279\$**

VIETNAM CLASSIQUE, 27 février (18 jours, 43 repas, vol: China Airlines) **3799\$**

COSTA RICA, 10 mars (12 jours, 23 repas, vol: American Airlines) **2949\$**

PARIS SALON DU LIVRE, 15 mars (9 jours, 9 repas, vol: Air Transat) **1899\$**

PÉROU, 16 mars (14 jours, 32 repas, vol: Air Canada) **3789\$**

TUNISIE MER ET DÉSERT, 30 mars (16 jours, 35 repas, vol: Air France) **2399\$**

PÂQUES À PARIS, 5 avril (9 jours, 9 repas, vol: Air Transat) **1899\$**

ARGENTINE, 6 avril (12 jours, 28 repas, vol: Air Canada) **4999\$**

AGROPOLI ET ROME, 9 avril (16 jours, 37 repas, vol: Air Transat) **2499\$**

TURQUIE, 17 avril (16 jours, 39 repas, vol: Air France) **3359\$**

DÉPARTS GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS EN EUROPE

GRAND TOUR D'EUROPE**, vols Air Transat du 11 au 29 mai **3989\$***

PANORAMA ANGLAIS, vols Air Canada du 16 au 31 mai **3959\$***

PAYSAGES ALPINS**, vol Air Transat du 28 mai au 12 juin **3289\$***

L'ACCENT FRANÇAIS, vols Air Transat du 2 au 15 mai **3189\$***

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE**, vols Air France du 8 au 24 mai **3959\$***

LE POPULAIRE**, vols Air Transat départ de Québec du 16 au 31 mai **3459\$***

LA SCANDINAVIE, vols Air France du 11 au 26 juillet **4489\$***

LE BÉNÉLUX**, vols Air Transat du 14 au 29 mai **4289\$***

LE NOUVEL EXPLORATEUR, vols KLM du 10 au 27 septembre **5989\$***

EUROPE ROMANTIQUE, vols Air Transat du 14 au 29 septembre **3329\$***

FUGUE EUROPÉENNE, vols Air Transat du 9 au 24 septembre **3929\$***

* Si payé par chèque et dépôt 3 mois avant le départ. Accompagnateur de Groupe Voyages Québec: minimum 20 personnes. Tous les produits Trafalgar sont également disponibles. Validité des prix du 15 octobre au 15 décembre 2008. ** Également disponibles en septembre 2009.

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE HIVER/PRINTEMPS 2009

Prix par personne en occ. double, incluant, transport, hébergement, taxes, Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en vigueur au moment de l'impression. Détenteur des permis du Québec

174, Grande Allée Ouest, Québec G1R 2G9
Sans frais (Canada/États-Unis) 1 800 463-1598 Québec et ses environs 418 525-4585
infos@gvq.qc.ca www.gvq.qc.ca

VOYAGES DE GROUPE EXCEPTIONNELS

Syrie
Mercredi 5 novembre - 19h
Circuit - 23 mars au 6 avril 2009



Yves Petit
Accompagnateur

Safari au Kenya
découverte et plénitude
Mardi 11 novembre - 19h
Circuit - 23 janvier au 7 février 2009



Guy J. Giguère, accompagnateur
coach et formateur en ressourcement

Vietnam et Cambodge
Lundi 17 novembre - 19h
Séjour - 7 au 25 mars 2009

Gilbert Légaré
conférencier

Barcelone et Marbella - Costa del Sol
Mardi 18 novembre - 19h
Séjour - 9 au 31 mars 2009



Nelson Bourget
Accompagnateur

Cefalù en Sicile - 7^e année
Mardi 2 décembre - 19h
Séjour - 7 au 27 avril 2009



Nelson Bourget
Accompagnateur

Croisière en Alaska
Mardi 9 décembre - 19h
Séjour - 18 au 22 juin 2009 et 29 juin au 11 juillet 2009



France Ancill
conférencière

Réservation nécessaire - Places limitées

clubvoyages
Alfa
418 653-6099 969, route de 17 glisse
Sainte-Foy

Association québécoise
des troubles d'apprentissage
www.aqeta.qc.ca

RENCONTRE D'INFORMATION AVEC PROJECTION

Les grands voyages de culture 23 jours et plus

HÔTEL QUARTIER • QUÉBEC
2955, Boulevard Laurier
418-650-1616

VENDREDI 14 NOVEMBRE 2008

18h30 > L'ÉGYPTE
25 jours • février et mars 2009

20h00 > LA TURQUIE
28 jours • mai et octobre 2009

SAMEDI 15 NOVEMBRE 2008

9h00 > SYRIE, JORDANIE ET LIBAN
23 jours • mai et octobre 2009

10h30 > LE PÉROU
23 jours • février et octobre 2009

13h00 > LA CROATIE
23 jours • mai 2009

Petits groupes - Itinéraires exclusifs

VOYAGES CULTURELS VIP
3627, RUE SAINT-DENIS
MONTRÉAL, QC.
H2X 3L6
T. 514-844-0407 • 1-866-481-4425
WWW.VOYAGESCULTURELSVIP.CA

SUD - HIVER 2009
Groupes exclusifs de
Québec en autocar
Vol de Montréal
avec Air Transat
Formule Club tout compris

NICARAGUA
Barcelo Montelimar Beach****
Départ: 20 janv. 09 (2 sem.)
6 places **1949\$**

PANAMA
Decameron Beach Resort****
Départ: 2 fév. 09 (2 sem.)
4 places **2249\$**

SALVADOR
Decameron Salinitas****
Départ: 16 fév. 09 (2 sem.)
10 places **2099\$**

HONDURAS
Villas Telamar****
Chambre sup. vue piscine
Départ: 29 janvier 09
4 places **1998\$**

Prix p.p. occ. double incluant toutes les taxes et frais sauf 3,50\$/1000\$
de services touristiques pour la contribution au Fonds d'indemnisation.
Valable du 8 au 14 novembre 2008.

Déjà 25 ans!
Voyage Vasco - Spatial
2252, boul. Bastien, Québec
Ligne sans frais 1 888 842-3012
ouvert samedi de 10h à 15h **418 842-3012**
Détenteur d'un permis du Québec

CROISIÈRE À HAWAÏ

UN RÊVE RÉALISABLE

3^e année consécutive

Vol de Québec avec Air Canada
avec accompagnateur

À bord du Pride of America de NCL

7 nuits de croisière dans les Îles

7 nuits à Waikiki Beach

Dép.: 18 mars 2009
Retour: 2 avril 2009

- Prix cabine int.: **4199\$**
- Cabine ext. et avec balcon
sur demande (\$\$\$)
- Jumelage sur demande

destination pour les fous de la photo



Jean Lauzon est le fondateur du Musée populaire de la photo de Drummondville. Possédant plus de 30 ans d'expérience dans le domaine, il a tour à tour œuvré dans la photographie de presse, commerciale, en plus d'avoir quelques ouvrages sur la photo à son actif.

— PHOTO LA PRESSE

Clinique de Médecine des Voyages de Québec

- Consultation complète sur place pour voyages internationaux de tout genre.
- Service de vaccination intégrale reliée ou non aux voyages.

205, rue Montmagny à Québec
Centre médical St-Vallier, derrière Latulippe
Clinique agréée par Santé-Canada

Grands voyageurs eux-mêmes, nos médecins et infirmières vont plus loin avec vous!

418 688-0872 www.cliniquevoyage.ca

Voyages traditours
au cœur des traditions

Pérou 16 jours 25 mars, 8 avril, 17 juil., oct. 09	Pérou 25 jours 23 mars, nov. 09
Thaïlande 16 jours 28 nov., 14 janv., 9 févr., 17 juillet, nov. 09	Tunisie 22 avril, oct. 09
Costa Rica 19 nov., 2 mars, 19 juil., nov. 09	Guatemala, Honduras, Belize 4 février 09
Ouest américain et Las Vegas 13 mai, 18 juillet, 9 sept. 09	Argentine, Uruguay, Brésil, Chili 1 ^{er} mars, nov. 09
Grèce 21 mai, sept. 09	Rép. tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche, PRIX SPÉCIAL 11 mai, 6 sept. 09
Italie «PRIX SPÉCIAL» le 15 mai, 12 sept. 09	N.-Zélande, Australie 29 jours «PRIX SPÉCIAL» 12 janvier 09 (incluant extension Îles Fidji)
Chine 20 jours 18 avril, oct. 09	Russie : bateau 4* 21 mai, 10 sept. 09
Namibie 17 jours 5 avril, oct. 09	Égypte 11 mars, 17 sept. 09
Inde : Rajasthan et Gujarat 22 jrs., 3 févr., 4 mars, nov. 09	Espagne, Portugal 19 mars «PRIX SPÉCIAL» 13 sept. 09
Mexique «PRIX SPÉCIAL» 22 janv., 9 févr., 12 mars 09	Vietnam et Cambodge 10 fév., nov. 09
	Croatie, Monténégro 5 mai, sept. 09
	Afrique du Sud «PRIX SPÉCIAL» 28 févr., 21 mars, oct. 09
	Turquie 17 avril, 1 ^{er} mai, 18 sept. 09

**514 907-7712
1 888 907-7712
www.traditours.com**
Permis du Québec

Exclusivement vendus et conçus par VOYAGES TRADITOURS pour une qualité inégalable et à prix imbattables.
Photos, vidéos et programmes sur notre site Web

- Une baleine qui vient se gratter sur la coque d'un bateau.
- Une chasse au cochon fidjien en sulu.
- Un champion du monde Guinness perceur de noix de coco avec son doigt...



La frousse autour du monde



L'aventure est une porte qui s'ouvre par en-dedans.

Suivez les aventures invraisemblables et rocambolesques de Bruno Blanchet dans *La frousse autour du monde*.

Offert en librairie et sur librairie.cyberpresse.ca

LES ÉDITIONS
LA PRESSE

CONFÉRENCE-DIAPOS

Explorateur VOYAGES

Dimanche le 16 novembre

13h00 : ÉTHIOPIE (salle 1) CHILI ET ARGENTINE (salle 2)
14h30 : CHINE (salle 1) PÉROU (salle 2)
16h00 : NAMIBIE ET BOTSWANA (salle 1)
SYRIE ET JORDANIE (salle 2)

Lieu : HÔTEL QUARTIER – 2955, boul. Laurier, Ste-Foy, Qc
C'est gratuit. Réservez vos places par téléphone
(1-888-877-1177) ou par courriel à explorateur@videotron.ca
Visitez notre site web : www.explorateur.qc.ca

Emotion VOYAGES LAMBERT INC.

RENCONTRES D'INFORMATION

LE SAMEDI 8 NOVEMBRE 2008

Lieu : Hôtel Plaza Québec
3031, boulevard Laurier, Québec

12h00

- Sultanat d'Oman & Émirat de Dubaï
Départs : 18 janvier & 15 février 2009
- Syrie & Jordanie
Départs : 22 avril & 12 octobre 2009

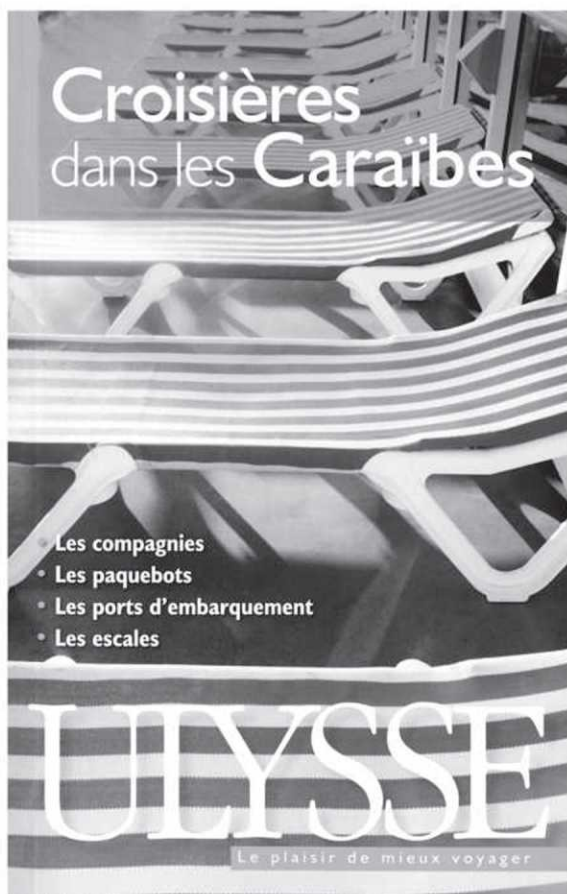
14h00

- Merveilleuse Scandinavie
Départ : 27 mai 2009
- De l'Ancienne Perse à l'Iran d'Aujourd'hui
Départ : 12 septembre 2009

16h00

- Splendeurs de la Côte Adriatique
Départ : 1^{er} octobre 2009

www.voyages-lambert.com
418 681-1703



La maison d'édition Ulysse brosse un portrait de toutes les compagnies voyageant dans les Caraïbes.

GUIDE ULYSSE

Pour tout savoir sur les croisières

Marie-France Léger
La Presse

MONTREAL — L'idée de partir en croisière dans les Caraïbes vous titille depuis longtemps. Mais avec toutes ces compagnies, toutes ces formules, tous ces paquebots de différent tonnage, vous seriez bien embêtés de choisir. Passe encore pour un voyage en avion de quelques heures à côté d'un voisin qui ronfle. Mais une semaine à bord d'un bateau de fêtards pour des retraités paisibles, cela pourrait tourner au cauchemar. Voici donc un guide qui vous permettra de choisir avec précision la croisière faite pour vous.

La popularité de l'industrie touristique de la croisière ne se dément pas. En 2007, le nombre de croisiéristes a atteint 12 millions. Pour nous faciliter la tâche, la maison d'édition Ulysse nous brosse un portrait de toutes les compagnies voyageant dans les Caraïbes.

Pour chacune d'entre elles, on y décrit la flotte des paquebots, les services à bord, les itinéraires proposés et les points d'intérêt aux escales.

TOUTES LES CROISIÈRES NE SE VALENT PAS

Avant de téléphoner à votre agence de voyages, il serait bon de consulter ce guide car toutes les croisières ne se valent pas. Et elles ne s'adressent vraiment pas aux mêmes clientèles. Vous saurez enfin tout sur la fameuse compagnie Carnival, instigatrice des croisières d'amusement dans les années 70.

Si vous préférez plus de confort, et surtout moins de bruit et de fureur, embarquez-vous plutôt à bord des navires de Celebrity Cruises ou de Holland America. Saviez-vous que la compagnie Costa accommode surtout les Italiens et les Italo-Américains ou que la Royal Caribbean International gagne la palme du gigantisme avec ses derniers-nés, tels le *Freedom of the Seas*, le *Liberty*

et l'*Independance*, avec mur d'escalade, piscine à surf et ring de boxe?

Les croisières très familiales ne sont pas en reste avec une bonne description des voyages Disney. Régulièrement, au fil des pages, des spécialistes du voyage donnent leur avis sur les programmes et les services existants. Il est ainsi utile d'apprendre que des compagnies comme Norwegian Cruising Line propo-

En 2007, le nombre de croisiéristes a atteint 12 millions de personnes

sent une formule très intéressante pour une première expérience : le Freestyle Cruise, qui permet aux voyageurs de programmer leurs journées comme ils le veulent, puisque repas et activités sont offerts à toute heure.

Croisières dans les Caraïbes, sous la direction d'Olivier Gougeon, Ulysse, deuxième édition, 290 pages. 29,95 \$ www.guidesulyse.com

Les étapes sympathiques

FORFAIT ET IDÉES CADEAUX

MON AGENCE :

Évasion au Manoir Richelieu (toutes les fins de semaine à compter du 18 octobre) : transport, hébergement, 2 repas-buffet. Prix en occ. dble (taxes incluses) : dim.-lun. 130\$, sam.-dim. 140\$. 24-25 déc (155\$), 31 déc.-1 janv (170\$). 2 nuits — 4 repas : 24-25-26 déc. (265\$), 31 déc.-1-2 janv. (295\$), 26-27-28 déc. (240\$). Mon Agence : 418 686-0049. Détenteur d'un permis du Québec.

CANTONS-DE-L'EST

AUBERGE BROMONT : ☆☆☆

Auberge de 40 ch. située directement sur le golf Bromont. Ambiance décontractée et chaleureuse. Forfait Évasion incl. héb., petit-déj., repas du soir et frais de service. À partir de 99\$ p. pers., occ. dble. www.chateaubromont.com ou 1 888-BROMONT. Sur place ou à proximité : golf, luges de montagne et remontées en téléski, vignobles, randonnée pédestre et plus.

AUBERGE QUILLIAMS : ☆☆☆

Entièrement rénovée (hiver-08), face au lac Brome. 38 ch. et suites avec balcon. Cuisine raffinée. Grand Prix du tourisme 2006 et « The Wine Spectator of Award Excellence ». Piscines int. et ext., bain tourbillon et sauna, plage privée. Nouveau SPA AVIVA. Forfaits, chèques-cadeaux. CAA. 1 888 922-0404. www.aubergequilliams.com

CHÂTEAU BROMONT : ☆☆☆

Rendez-vous au cœur d'un environnement exceptionnel. Forfait ÉVASION incluant hébergement, petit-déjeuner, repas du soir 4 services et frais de service. À partir de 143\$ p.p., occ. dble. www.chateaubromont.com ou 1 888-BROMONT. Sur place ou à proximité : golf, spa, luges de montagne et remontée en téléski, vignobles, randonnées pédestres et plus.

ESTRIMONTARABAI.COM

Incredible! Ce site Web vous offre le surplus d'inventaire de l'hôtel de villégiature le plus « IN » des Cantons-de-l'Est : Estrimont Suites & Spa. Grande suite à partir de seulement 69\$ par nuit pour 2 pers. incluant l'admission aux bains scandinaves. Information/réservez sur estrimontarabai.com

CHARLEVOIX

AU MANOIR CHARLEVOIX : ☆☆☆

Forfait Romance : souper 4 serv., déj., 74\$ p.p., occ. dble ++. Romance et Détente : massage 1 heure, 123\$ p.p., occ. dble ++. Romance et Casino : (10 jetons et carnet privilège), 83\$ p.p., occ. dble ++. Nuit suppl. 50\$. Spécial « Party », groupe de 15 personnes et + 418 665-4433, 1 800 363-4413, www.manoircharlevoix.com

SIGNIFICATION DES PLANS D'HÉBERGEMENT :

P.A. (plan américain), pension complète, tous les repas;
P.A.M. (plan américain modifié), chambre, petit-déjeuner et un seul repas;
P.E. (plan européen), chambre seulement.

CHARLEVOIX (suite)

HÔTEL LE PETIT MANOIR DU CASINO :

Le spécial Casino II est de retour. Le forfait inclut 2 soupers table d'hôte, 2 bouteilles de vin, 2 nuitées, 2 déjeuners, 150\$ en jetons Casino et une carte privilège dans une chambre côté fleuve. Ce spécial est valide du dimanche au jeudi inclusivement, et ce, jusqu'au 18 décembre 2008. Les tarifs sont de 429,99 \$ + tx/2 pers. à l'hôtel et 449,99 \$ + tx/2 pers. aux pavillons. Information/Réservez : 1 800 618-2112 www.petitmanoirducasino.ca

LE VERSANT DU MASSIF : ☆☆☆/☆☆☆

Chalets tout équipés entre fleuve et montagne à 5 min du Massif et 10 min de Baie-Saint-Paul. Piscine chauffée à l'année, sauna, jacuzzi, massothérapie, randonnée pédestre, golf, kayak, zodiac et plus... 1 877 469-0909, www.versantdumassif.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

AUBERGE DES GLACIS : ☆☆☆

Une aventure gastronomique inoubliable au moulin... à moins d'une heure de Québec! Offre spéciale du dimanche au jeudi, pour un séjour de deux nuits consécutives : forfait « Souper-coucher-déjeuner » à partir de 199\$ par couple/jour. www.aubergedesglacis.com • 418 247-7486, 1 877 245-2247.

ÎLE D'ORLÉANS

AUBERGE LA GOÉLICHE : ☆☆☆

Forfait « Inspiration gourmande » à 149\$/pers., occ. double incluant le livre renommé « Les producteurs toqués de l'île ». Auberge au décor romantique, restaurant avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. 418 828-2248, 1 888 511-2248, www.goeliche.ca

MAURICIE

AUBERGE LE FLORÈS : ☆☆☆

Située à la campagne, dans un décor enchanteur, là où le confort, la gastronomie et l'ambiance se côtoient. Venez revivre l'époque des cabarets. Suite au succès fulgurant remporté, « Martin Fontaine and the Groovy Good Times » sera de retour sur scène de juin à octobre 2009. Offrir un spectacle en cadeau est une façon originale de souhaiter Joyeux Noël et une excellente façon de remercier vos employés. Plusieurs autres forfaits disponibles dont forfait Détente d'une valeur de 220\$ en spécial à 139,95\$. Informez-vous! 1 800 538-9340 ou www.leflores.com

MONT-SAINT-ANNE

LOCATION DE CONDOS HELGI :

Venez passer un séjour à votre rythme. Condos/chalets de 1 à 4 ch., tout équipés, logeant 2 à 12 personnes. 1 km du Mont-Sainte-Anne et à 30 min de Québec. Visitez notre site www.condoshelgi.com Tél. : 1 418 826-0002.

MONTREAL

AUBERGE MANOIR DES ALPES : ☆☆☆

Centre-ville, 1245, St-André, près du métro Berri-UQAM. Auberge style suisse, clientèle tranquille, salle de bains privée, télé couleur, téléphone, grand stationnement, déjeuner continental inclus. 15 minutes du Casino. À partir de 75\$ + taxes suivant disponibilité. Rés. : 1 800 465-2929 ou 514 845-9803.

MONTREAL (suite)

LA TOUR CENTRE-VILLE : ☆☆☆

Studio 99\$, occupation simple ou double par nuit. Situé à quelques pas du quartier chinois, de la gare de trains, du terminus d'autobus et du Vieux-Montréal. Nos chambres possèdent une cuisinette. Profitez de nos piscine intérieure, sauna, salle d'exercices, garage intérieur, bistro et restaurant. 400, boul. René-Lévesque O., Montréal. Réservez : 1 800 361-2790. www.hotelcentreville.com. Réservez en ligne, code SOLEIL

QUÉBEC

BELLES GRANDES MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER :

Au pied du mont Sainte-Anne. De 4 à 32 ch., 2 à 15 s. de bain, 8 à 78 pers./maison. Ski, piscine, spa, foyers, raquette, tours de carriole à cheval. 418 826-3331. Vous pouvez visiter chaque maison sur Internet : www.chalets-village.com

SAINT-ANTOINE-DE-TILLY

MANOIR DE TILLY 1786 : ☆☆☆

Site exceptionnel au bord du fleuve. Chambres et suites avec foyer, restaurant avec verrière et foyer, centre santé, souper musical le samedi soir. Réservez votre forfait St-Sylvestre! À partir de 144,50\$ p.p., occ. dble. www.manoirdetilly.com 418 886-2407, 1 888 862-6647.

Les étapes Santé

BEAUCE

RELAIS SANTÉ RELAXARIUM :

L'Expérience Relaxarium, bien plus que massages et soins corporels! Une expérience sensorielle incomparable! Une approche amicale, personnalisée, empreinte de complicité. Une douce combinaison d'ingrédients à la fois apaisants et énergisants. Aquatik Club (piscine, sauna, tourbillon, bain vapeur), salon de repos, aire de repas intime vous permettent d'étirer votre plaisir. Plusieurs services pour les couples et amis pour en profiter ensemble. Forfaits Santé avec hébergement à partir de 135\$/pers. www.relaxarium.ca Au Georgesville de St-Georges, 1 800 463-3003. Prenez soin de vous : prenez rendez-vous!

Vous désirez annoncer dans ces pages

Communiquez avec le télémarketing au
418 686-3377
ou sans frais au **1 800 318-3378**.
Télécopieur : **418 686-3370**
telemarketing@lesoleil.com

GRANDE-BRETAGNE

Cabines téléphoniques à adopter



La compagnie de téléphone BT envisage de jeter plusieurs centaines de cabines rouges à la ferraille. — PHOTO AP

LONDRES — Avec le bus à impériale ou le taxi noir, la cabine de téléphone rouge était devenue l'une des images immédiatement reconnaissables de la Grande-Bretagne. Mais aujourd'hui ce matériel pittoresque est menacé de disparaître, victime du progrès technologique.

Les villages et administrations locales ont jusqu'à aujourd'hui pour adopter des cabines téléphoniques rouges, sans quoi la compagnie BT compte en jeter 400 à la ferraille et envisage le même sort pour 4000 autres, soit plus du tiers du parc national de 12 700.

Les possibilités de reconversion de cet élément familier du paysage urbain et rural sont multiples, du kiosque d'affichage public à la serre pour des plantes ou même la galerie d'art miniature.

Le hameau de Lighthorne, à 140 km au nord-ouest de Londres,

a été le premier à prendre en charge l'une de ces cabines, pour la somme symbolique d'une livre sterling (un peu plus d'un dollar). «Cela fait vraiment partie de notre patrimoine, elle est là depuis plus de 60 ans», souligne Josette Tait, présidente du conseil paroissial de Lighthorne. Personne de ce hameau de 450 habitants à peu près tous pourvus d'un téléphone fixe ou portable n'utilisait plus la cabine depuis un an environ.

LA FAUTE AU PORTABLE

Le téléphone portable a signé l'arrêt de mort des cabines téléphoniques publiques, dont plus de la moitié fonctionnent désormais à perte, selon la porte-parole de BT, Gemma Thomas. Des municipalités principalement rurales ont déposé environ 300 demandes pour le moment, dans le cadre de l'opération «Adoptez un kiosque». AP

Les étapes sympathiQUES

LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS**CHARLEVOIX****LA PINSONNIÈRE : ☆☆☆☆☆**

Profitez de notre offre irrésistible : 3 nuits pour le prix de 2! Profitez également de notre promotion spéciale pour tout achat de chèque-cadeau : nous offrons une bouteille de vin à vos invités! Enfin, songez à réserver votre forfait du temps des fêtes. Tous les détails sur www.lapinsonniere.com • 1 800 387-4431.

MONTÉRÉGIE**HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS ET SPA GIVENCHY :**

Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél. : 514 856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

États-Unis**NEW YORK****MAISON D'HÉBERGEMENT :**

110\$ occ. dble, simple 95\$, triple 130\$, auberge 25\$. Située juste au nord de Central Park, recommandée par le guide Let's Go. Prix spéciaux pour long séjour. Gisèle 212-666-0559. Téléc. : 212-663-5000, 134, West 119 Street. www.nygiselequesthouse.com

VOYAGES EN AUTOCAR**VACANCES MÉRITÉES :**

New York à tous les vendredis, 3 jours, 249\$ (occ. 4) incluant déjeuners, tour de ville, Empire State, Statue de la liberté et toutes les visites (prix + F. d'ind. OPC). Jour de l'An à New York, à partir de 259\$, départ 30 décembre. Paris, groupe accompagné, 1^{er} mai 09, 9 jours, à partir de 1699\$. Pour toutes destinations : Sud, Europe, croisière, Afrique, Niagara, Gaspésie, etc. Spéciaux dernière minute. Bienvenue aux groupes et associations. 3174, ch. Ste-Foy, QC. 418 650-5597, sans frais : 1 877 650-5597. Nouveau! Réservez en ligne au : www.vacancesmeritees.com (Permis du Québec).

Les étapes Ensoleillées**FLORIDE****FLORIDE DAYTONA BEACH :**

À Daytona Beach, motel familial face à la mer. Cuisinette, piscine chauffée. Pour service en français sur semaine seulement de 8h à 17h. Tarif jour/sem./mois. À 1h de Disney World. 1 800 828-3251, www.motelcove.com

GOLDEN STRAND, SUNNY ISLES :

Floride sur la plage. Luxueux condos, studios, 1 ch. ou 2 ch. De 1 à 6 pers. Location à la semaine. De novembre 2008 à avril 2009. Réservez tôt. 514 992-2937, www.destinationcondohotel.com

SHELL MOTEL : ☆☆☆

1201/S, Federal Hwy, Hollywood, Florida 33020. 5 min de la plage, services, restaurants, golf, tennis, courses. Pisc. chauffée, BBQ, jeu de palets (shuffleboard), tél., télé, service aux ch., prix compétitifs. Sem., mois, saison. Notre devise : « Propreté et tranquillité ». Parlons français. Nouvel emplacement sur la plage. 1 800 547-0044, 954 923-8085, www.shellmotelhollywood.com

Activités plein air**PLEIN AIR NATURE****KARAVANIS/DÉTOUR NATURE :**

Conférences à Québec chaque sem., 70 circuits/40 pays. Bagages portés, 5 niveaux, camping/auberge. Trek/kayak/alpinisme/école de montagne et escalade. www.karavaniers.com 1 877 477-0799 - Amérique du Nord/courts voyages (vélo/rando/ski/raquette) : www.detournature.com 514 271-6046. Aussi : voyages familles/scolaires/caritatifs/sur mesure.

VOYAGES À VÉLO**VÉLO QUÉBEC VOYAGES :**

Envie de rouler au soleil? Découvrez nos destinations hiver-printemps : Cuba, Costa Rica, Mexique, Maroc, Provence, Grèce, etc. Nouveautés : Nouvelle-Zélande et Floride. Information : 514 521-8356, 1 800 567-8356, poste 506 • www.velo.qc.ca/voyages

SUR LA ROUTE :

Une nouvelle génération de voyages à vélo. Guidé ou en toute liberté, en Amérique du Nord et partout dans le monde! Confort, originalité, encadrement et liberté : le meilleur de la route! 514 281-6534 ou www.surlaroute.ca (code d'accès : VARE67).

**UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE****unique**

Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

Offrez du temps en cadeau!

Optez pour nos cartes-cadeaux et gâtez vos proches.

**CANTONS-DE-L'EST****LES VICTORINES DU LAC : ☆☆☆**

Dépaysement, ressourcement, enchantement et saveurs. Au bord du lac Mégantic. Voir forfaits sur Web : Massage, Équitation, Excursions Astrolab. Certificats-cadeaux disponibles. 1 866 494-6904, www.victorines.qc.ca

CHARLEVOIX**AUBERGE DES FALAISES : ☆☆☆**

Surplombant le Saint-Laurent, notre auberge vous propose de magnifiques chambres, la majorité avec salon, foyer, bain tourbillon, lecteur DVD et vue sur le fleuve. Pour un séjour empreint de charme et de gourmandise. 1 800 386-3731, www.aubergedesfalaises.com

Annonce incomplète? DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce.

En cas d'erreur, il faut nous aviser avant le mardi 16 h de chaque semaine, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. LE SOLEIL se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

D'où vient ce drapeau? | Slovaquie



→ La Slovaquie, située au cœur de l'Europe, a comme voisines l'Ukraine à l'est, la Pologne au nord, l'Autriche à l'ouest et la Hongrie au sud. Elle a fait partie de la Tchécoslovaquie jusqu'au XX^e siècle. En fait, le pays est devenu indépendant le 1^{er} janvier 1993 trois ans après la Révolution de velours qui mit fin au régime totalitaire communiste. Le drapeau de la Slovaquie est composé de trois bandes horizontales blanche, bleue, rouge. L'écu de type néogothique qui empiète sur les parties supérieures et inférieures du drapeau reprend essentiellement les couleurs slaves. L'écu légèrement décalé sur la gauche symbolise une croix patriarcale d'argent plantée sur une montagne à trois sommets. Ces trois sommets représentent les monts Tatra, Fatra et Matra. La Slovaquie compte environ 5,5 millions d'habitants. Sa capitale est Bratislava. Le sport le plus pratiqué en Slovaquie est le hockey et un de ses joueurs les plus connus en Amérique se nomme Peter Stastny. Il fut un joueur vedette des Nordiques de Québec, des Devils du New Jersey et des Blues de Saint-Louis. *Lise Fournier*

EN BREF

Plusieurs vols annulés dans le monde

MONTREAL — Plus de 450 000 vols ont été annulés dans le monde, durant le quatrième trimestre de l'année, conséquence de la crise qui secoue les marchés financiers. C'est le marché domestique américain qui souffre le plus 59 % des annulations portent sur des vols intérieurs aux États-Unis. *La Presse*

Non à la porno sur les vols d'American Airlines

MONTREAL — American Airlines a décidé de filtrer les services d'accès Internet offerts à bord de ses appareils en vol depuis le mois d'août, afin d'en proscrire tout contenu pornographique. En septembre, plusieurs agents de bord s'étaient plaints

d'avoir eu à demander à des passagers de cesser de visionner des films porno, parce que leurs voisins se plaignaient. Ils ont fait savoir qu'ils ne voulaient pas jouer à la police des mœurs. *La Presse*

Le tourisme médical prend son envol en Inde

MONTREAL — L'Inde est sur le point de supplanter la Thaïlande comme première destination de «tourisme médical» d'Asie. Selon l'ASSOCHAM (l'Association des chambres de commerce et d'industrie de l'Inde), le tourisme médical générera des revenus de 2 milliards \$ en 2012 (870 millions \$ en 2007). Une opération du genou, qui coûte 16 000 \$ en moyenne aux États-Unis et 7 000 \$ en Thaïlande, est facturée 1000 \$ en Inde. Pour une transplantation osseuse, il faut prévoir 62 500 \$ en Thaïlande et seulement 20 000 \$ en Inde. *La Presse*

Vivez l'expérience du service *Elite* et obtenez gratuitement :

- Verre de champagne - Primeurs cinématographiques - Écouteurs - Choix de repas chauds - Vin aux repas - Boissons non-alcoolisées - Collations - Service de serviette chaude
- Sièges en cuir - Couvertures & oreillers - Sac à dos pour enfants avec jeux et jouets - Service courtois et aimable

20 sièges par vol sélectionnés

VOLS GRATUITS OFFERTS TOUS LES JOURS*

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE!

VISITEZ SUNWING.CA POUR LA LISTE DES VOLS GRATUITS DISPONIBLES VERS LES CARAÏBES ET LE MEXIQUE

VOLS GRATUITS disponibles sur une base de premier arrivé, premier servi dès 10 h (heure de l'est)

Contactez votre agence de voyages pour réserver vos vacances Sunwing!

Durant le mois de novembre, Vacances Sunwing a alloué des vols gratuits tous les jours (lundi au vendredi) au départ de certaines villes vers une sélection de destinations et d'hôtels sur base d'occupation double pour des réservations de forfaits vacances dans les destinations soleil, en Floride et à Las Vegas. *Les prix affichés incluent déjà les économies équivalentes à la portion de vol. Disponibilité très limitée. Les vols sont offerts sur une base de premier arrivé, premier servi. Offre non applicable aux vols seulement ni aux réservations de groupes. Offre en vigueur pour les nouvelles réservations seulement et est sujette à changement ou peut être retirée en tout temps sans préavis et ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par tranche de 1 000\$ de services achetés. Offre en vigueur au moment de l'impression. Vols opérés par Sunwing Airlines et sujets à l'approbation gouvernementale. Pour connaître les conditions générales, consultez la brochure 2008/2009 de Vacances Sunwing. Titulaire d'un permis du Québec. 06/11/2008

LES IMBATTABLES

Le spécialiste québécois des circuits et séjours en Méditerranée et en Asie depuis 1977 !

SÉJOUR
24 JOURS
22 REPAS
2849\$*

PLAGE DE LA THAÏLANDE

- Hôtel «By The Sea» 4* • 3 Jours à Bangkok
- Plage de Phuket • App. 1 chambre & cuisinette
- Départ les lundis du 5 janvier au 16 mars 2009

SÉJOUR
30 JOURS
56 REPAS
1799\$*

PLAGE DE LA TUNISIE

- Hôtel «El Mouradi Palace» 5*
- Plage de Port El Kantaoui
- Départs: 27 janv, 12 fév, 7 et 10 mars 2009

CIRCUIT
16 JOURS
28 REPAS
Spécial Dernière Minute : 2199\$

TUNISIE : TRACES D'HANNIBAL

- Départ 21 novembre 2008
- Circuit complet : La Tunisie du Nord au Sud
- + Séjour à l'hôtel Mouradi Hammamet 4*

CIRCUIT
8 JOURS
12 REPAS
2674\$*

L'ÉGYPTÉ EXPRESS

- Croisière sur le Nil de 3 nuits • Les Pyramides
- Le Sphinx • Musée des antiquités • Vallée des Rois
- Départ les vendredis du 9 janvier au 24 avril 2009

Disponible chez votre agent de voyages

Voyage Vasco Spacial : 2252 boul Bastien, Neufchatel • 418-842-3012 sans frais 1-888-842-3012 • Voyage Ciel D'azur : 193 rue Lafontaine, Rivière du Loup • 418-867-8001, sans frais 1-800-363-7787

Pensez vert : Brochures format PDF www.exotiktours.com

Départs de Montréal, vols compris. *Prix à partir de, par pers., occ. double, toutes taxes et réductions comprises. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$ par 1000\$. Détenteur d'un permis du Québec.

Thaïlande vols avec **UNITED**

Tunisie / Égypte vols avec **AIR FRANCE**